Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC Dry Mouth Gel

TO PROVIDE EXTRA COMFORT FOR DRY MOUTH SUFFERERS

GC Dry Mouth Gel is designed to provide comfort for person suffering from Dry Mouth. It is recommended to be used for people who may experience difficulties in eating, speaking or are suffering from discomfort due to dry mouth. GC Dry Mouth Gel is sugar free.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. To provide comfort and relief for dry mouth conditions.
2. To provide a protective coating for teeth and oral tissue.
3. To help control bad breath.

CONTRAINDICATIONS
1. GC Dry Mouth Gel contains ethyl p-hydroxybenzoate.
   Do not use on people who has a hydroxybenzoates allergy.
2. In rare cases, the product may cause sensitivity in some people.
   If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE
1. Use GC Dry Mouth Gel as often as reguired when the mouth feels dry. This can be anytime during the day or at night time.
2. Extrude a sufficient amount of gel from the tube on the finger or use a cotton swab to take the gel from the tube. Apply the gel to tongue, oral mucosa and or teeth.

FLAVOUR
Fruit Salad (F)*, Raspberry (R), Orange (O), Lemon (L), Mint (M)
*Not available in Europe.

F, R, O, L and M in parentheses are abbreviations for each flavour. These abbreviations are marked on the tubes after lot numbers to show the flavour of the contents.
For example, 060815M …….. Mint

STORAGE
Store in a cool dark low humidity area away from direct sunlight (8-25°C)(46.4-77.0°F).
(Shelf life: 3 years from date of manufacture)

PACKAGE
A tube contains 40g (35mL).
1. 10 tube pack (2 each of 5 flavours)
2. 10 tube pack (4-Flavour pack)
   Note:
   All packaging types may not be available in all countries.

CAUTION
1. Avoid contact with eyes. In case of contact, flush immediately with plenty of water and seek medical attention.
2. Always replace the cap after use and remove any residual paste or moisture around the tube neck or inside the cap.
3. If spilled onto clothing, wash with water.
4. Anyone who is taking prescription medications should consult a doctor before using this product.
5. Dry Mouth Gel can be used in combination with GC Tooth Mousse / GC MI Paste or GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus but should not be used with other products.

Last revised : 05/2012

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
Tokyo, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
Tokyo, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

GC Dry Mouth Gel

LINDERUNG BEI MUNDTROCKENHEIT

GC Dry Mouth Gel wurde entwickelt, um Menschen mit trockenem Mund zu helfen. GC Dry Mouth Gel wird empfohlen, wenn durch Mundtrockenheit Probleme beim Essen und Sprechen entstehen und verbessert das Mundgefühl im allgemeinen. GC Dry Mouth Gel ist zuckerfrei.

EMPFOHLENE ANWENDUNGSBEREICHE
1. Lindern von Mundtrockenheit.
2. Zähne und Mundgewebe mit einer Schutzschicht versehen.
3. Unterstützung bei schlechtem Atem.

GEGENANZEIGEN
1. GC Dry Mouth Gel enthält Ethyl p-hydroxybenzoate.
   Nicht für Personen verwenden, die gegen Hydroxybenzoate allergisch sind.
2. In seltenen Fällen können Empfindlichkeitsreaktionen bei der Anwendung auftreten. In einem solchen Fall sofort die Anwendung abbrechen und einen Arzt konsultieren.

ANWENDUNG
1. GC Dry Mouth Gel kann beliebig oft angewendet werden, sobald sich der Mund trocken anfühlt. Die Anwendung kann jederzeit tagsüber oder in der Nacht erfolgen.
2. Eine entsprechende Menge Gel auf den Finger oder auf einen Tupfer geben und auf Zunge, Zähne und Mundgewebe auftragen.

GESCHMACKSRICHTUNGEN
Fruchtsalat (F)*, Himbeere (R), Orange (O), Limone (L), Minze (M)
*Nicht in Europa verfügbar.

F, R, O, L und M stehen als Kennzeichen für den jeweiligen Geschmack.
Die Kennzeichnungen sind auf der Tube bei der LOT-Nummer angebracht, um den jeweiligen Geschmack anzuzeigen.
Beispiel: "060815M" …….. Minze

AUFBEWAHRUNG
An einem kühlen, trockenen Ort ohne Einwirkung von Sonnenlicht lagern (8-25°C).
(Haltbarkeit: 3 Jahre ab Herstelldatum)

PACKUNGSGRÖßEN
Tubeninhalt: 40g (35mL).
1. 10 Tuben (2 x je Geschmacksrichtung)
2. 10 Tuben (Packung mit 4 Geschmacksrichthungen)
   Anm.:
   Nicht alle Packungseinheiten sind in jedem Land erhältlich.

VORSICHT
1. Augenkontakt vermeiden. Bei einem Augenkontakt sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
2. Die Tube nach Gebrauch sofort wieder verschließen und Gelrückstände an der Tube oder in der Kappe entfernen.
3. Verunreinigungen auf Textilien mit Wasser ausspülen.
4. Bei Anwendung verschreibungspflichtiger Medikamente sollte vor einer Anwendung von GC Dry Mouth Gel der verschreibende Arzt konsultiert werden.
5. GC Dry Mouth Gel kann zusammen mit GC Tooth Mousse / GC MI Paste oder GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus verwendet werden; es sollte nicht zusammen mit anderen Produkten verwendet werden.

Zuletzt aktualisiert : 05/2012

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

GC Dry Mouth Gel

POUR APPORTER DU CONFORT EN CAS DE SECHERESSE BUCCALE

GC Dry Mouth Gel est conçu pour apporter du confort aux personnes souffrant de xérostomie. Il est recommandé pour les personnes qui peuvent éprouver des difficultés à manger, à parler ou qui souffrent de l'inconfort dû à la sécheresse de la bouche. GC Dry Mouth Gel est sans sucre.

INDICATIONS
1. Pour apporter aide et confort aux bouches sèches.
2. Pour apporter une couche protectrice aux dents et aux tissus buccaux.
3. Pour aider à contrôler l'halitose.

CONTRE INDICATIONS
1. GC Dry Mouth Gel contient du p-hydroxybenzoate d'éthyle.
   Ne pas utiliser chez les personnes allergiques aux hydroxybenzoates.
2. Dans de rares cas, ce produit peut entraîner des sensibilités.
   Si tel est le cas, cessez toute utilisation du produit et consultez un médecin.

MODE D'EMPLOI
1. Utiliser GC Dry Mouth Gel aussi souvent que nécessaire lorsque la bouche parait sèche. Et cela à n'importe quel moment de la journée ou de la nuit.
2. Extraire du tube une quantité suffisante de gel directement sur le doigt ou sur un coton tige. Appliquer le gel sur la langue, la muqueuse buccale et/ou les dents.

PARFUMS
Salade de fruits (F)*, Framboise (R-rasberry), Orange (O), Citron (L), Menthe (M)
*Non disponible en Europe.

F, R, O, L et M entre parenthèse correspondent aux parfums des tubes.
Ces abréviations sont marquées sur les tubes après les numéros de lot pour indiquer le parfum.
Exemple, 060815M …….. Menthe

CONSERVATION
Conserver dans endroit frais et sombre, peu humide et à l'abri des rayons direct du soleil (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENT
Tube de 40g (35mL).
1. Pack de 10 tubes (2 parfums de chaque)
2. Pack de 10 tubes (Emballage avec 4 arômes)
   Note :
   Tous les conditionnements ne sont pas disponibles dans tous les pays.

ATTENTION
1. Eviter tout contact avec les yeux. En cas de contact, rincer immédiatement avec de l'eau et demander un avis médical.
2. Toujours replacer le capuchon après utilisation et retirer les résidus de pâte ou d'humidité autour du tube ou dans le capuchon.
3. En cas de projection sur les vêtements, laver à l'eau.
4. Toute personne qui suit un traitement médical doit consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.
5. Dry Mouth Gel peut être utilisé en combinaison avec GC Tooth Mousse / GC MI Paste ou GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus mais ne doit pas être utilisé avec d'autres produits.

Dernière mise à jour : 05/2012

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

GC Dry Mouth Gel

DONA MAGGIOR CONFORT ALLE PERSONE AFFETTE DA SECCHEZZA DELLE FAUCI

GC Dry Mouth Gel è stato sviluppato per donare maggior confort alle persone che soffrono di secchezza delle fauci. Il suo uso è raccomandato per persone che possono incontrare difficoltà a mangiare, parlare o provano disagio a causa della secchezza delle fauci. GC Dry Mouth Gel è privo di zucchero.

INDICAZIONI RACCOMANDATE
1. Per dare confort e sollievo a persone che soffrono di secchezza delle fauci.
2. Per fornire un rivestimento protettivo ai denti e al tessuto orale.
3. Per aiutare a ridurre l'alitosi.

CONTROINDICAZIONI
1. GC Dry Mouth Gel contiene etil p-idrossibenzoato.
   Evitare l'uso in caso di allergia agli idrossibenzoati.
2. In rari casi il prodotto può causare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. Usare GC Dry Mouth Gel ogni volta che è necessario, quando insorge la sensazione di secchezza delle fauci, sia durante il giorno che di notte.
2. Estrarre dal tubetto una quantità sufficiente di gel ponendola su un dito o su un dischetto di cotone. Applicare il gel sulla lingua, sulla mucosa orale e/o sui denti.

GUSTI
Fruit Salad (F, macedonia)*, Raspberry (R, lampone), Orange (O, arancia), Lemon (L, limone), Mint (M, menta)
*Non disponibile in Europa.

Le lettere F, R, O, L ed M tra parentesi sono le abbreviazioni di ciascun gusto.
Queste abbreviazioni sono riportate sui tubetti dopo il numero di lotto e indicano il gusto del prodotto contenuto.
Ad esempio, 060815M …….. Mint

CONSERVAZIONE
Conservare in luogo fresco, buio e poco umido, lontano dalla luce solare diretta (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Scadenza: 3 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI
Un tubetto contiene 40g (35mL).
1. Confezione da 10 tubetti (2 per ciascuno dei 5 gusti)
2. Confezione da 10 tubetti (Confezione da 4 aromi)
   Nota:
   Non tutti i confezionamenti sono disponibili in tutti i paesi.

AVVERTENZE
1. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
2. Richiudere sempre il tubetto dopo l'uso ed eliminare l'eventuale pasta residua o l'umidità formatasi intorno al foro del tubetto o all'interno del tappo.
3. Se il prodotto viene versato su abiti, eliminarlo con acqua.
4. E' necessario consultare preventivamente un medico nel caso in cui si stia assumendo una terapia farmacologia soggetta a prescrizione.
5. Il Dry Mouth Gel può essere utilizzato insieme a GC Tooth Mousse / GC MI Paste o GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus ma non insieme ad altri prodotti.

Ultima revisione : 05/2012

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. ES

GC Dry Mouth Gel

PARA PROPORCIONAR UN CONFORT EXTRA A LOS PACIENTES CON BOCA SECA

GC Dry Mouth Gel está diseñado para proporcionar confort a aquellas personas que sufren de boca seca. Se recomienda su uso en aquellas personas que tienen dificultades al comer, hablar, o sufren incomodidad debido a la sequedad en la boca. GC Dry Mouth Gel no contiene azúcar.

INDICACIONES
1. Para proporcionar confort y alivio contra la sequedad de boca.
2. Para proporcionar protección a los dientes y al tejido oral.
3. Para ayudar a controlar el mal aliento.

CONTRAINDICACIONES
1. GC Dry Mouth Gel contiene etil p-hidroxibenzoato.
   No usar en personas alérgicas a los hidroxibenzoatos.
2. En raras ocasiones el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se produce dicha reacción deje de aplicar el producto y diríjase a un médico.

INSTRUCCIONES DE USO
1. Utilizar Dry Mouth Gel con tanta frecuencia como requiera la sensación de sequedad en la boca. Se puede aplicar cuantas veces sea necesario tanto de día como de noche.
2. Extraer con el dedo o con un algodón la cantidad suficiente del gel. Aplicar el gel en la lengua, mucosa oral y / o dientes.

SABOR
Macedonia (F)*, Frambuesa (R), Naranja (O), Limón (L), Menta (M)
*No está disponible en Europa.

F, R, O, L y M en paréntesis son las abreviaturas de cada sabor.
Estas abreviaturas se encuentran impresas en los tubos después del número de lote, con lo que se puede comprobar el sabor de cada tubo.
Por ejemplo, 060815M …….. Menta

ALMACENAMIENTO
Almacenar en un lugar fresco oscuro y seco, alejado de la luz directa del sol (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación)

ENVASES
Un tubo contiene 40g (35mL).
1. Paquete de 10 tubos (2 de cada uno de los 5 sabores)
2. Paquete de 10 tubos (Pack 4 sabores)
   Notas:
   No en todos los países estarán disponibles todos los envases.

PRECAUCIÓN
1. Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto enjuagar inmediatamente con agua abundante y solicitar atención médica.
2. Poner siempre el tapón después de su uso y limpiar la pasta o humedad residual de alrededor del envase o dentro del tapón.
3. En caso de caer sobre la ropa, lavar con agua.
4. Si está tomando algún medicamento debe consultar a su médico antes de utilizar este producto.
5. Dry Mouth Gel puede utilizarse en combinación con GC Tooth Mousse / GC MI Paste o GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus pero no debe ser usado con otros productos.

Última revisión : 05/2012

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. NL

GC Dry Mouth Gel

BIEDT MEER COMFORT BIJ MENSEN MET EEN DROGE MOND

GC Dry Mouth Gel is ontwikkeld voor personen die last hebben van een droge mond. Het gebruik ervan wordt aanbevolen voor mensen die moeilijkheden ondervinden bij het eten of praten of die last hebben van een droge mond. GC Dry Mouth Gel bevat geen suiker.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN
1. Voor comfort en verlichting bij een droge mond.
2. Vormt een beschermlaag over tanden en mondweefsel.
3. Voor beheersing van een slechte adem.

CONTRA-INDICATIES
1. GC Dry Mouth Gel bevat ethyl-p-hydroxybenzoaat.
   Niet gebruiken bij personen met een allergie voor hydroxybenzoaat.
2. Bij sommige personen kan dit product overgevoeligheid veroorzaken. Mochten zich allergische reacties voordoen, dan moet de toepassing in die gevallen worden stopgezet en een arts worden geconsulteerd.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Gebruik GC Dry Mouth Gel zo vaak als nodig is, wanneer de mond droog aanvoelt. Het kan op ieder gewenst moment van de dag of nacht worden gebruikt.
2. Druk een toereikende hoeveelheid gel uit de tube op uw vinger of haal de gel uit de tube met een wattenstaafje. Breng de gel aan op de tong, de mondslijmvliezen en/of de tanden.

SMAKEN
Fruitmix (F)*, Framboos (R), Sinaasappel (O), Citroen (L), Mint (M)
*Niet leverbaar in Europa

De F, R, O, L en M tussen haakjes zijn de Engelse afkortingen van de verschillende smaken.
Deze afkortingen staan na het lotnummer op de tube om aan te geven welke smaak de tube bevat.
Zo is 060815M bijvoorbeeld …….. Mint

BEWAREN
Op een koele, donkere en droge plaats bewaren, buiten het bereik van direct zonlicht (8-25 °C)(46,4-77,0 °F).
(Houdbaarheid: tot 3 jaar na de productiedatum)

VERPAKKING
Een tube bevat 40 g (35 mL).
1. Verpakking met 10 tubes (2 stuks van iedere 5 smaken)
2. Verpakking met 10 tubes (verpakking met 4 smaken)
   Opmerking:
   Niet alle soorten verpakkingen zijn in ieder land beschikbaar.

LET OP
1. Vermijd contact met de ogen. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met veel water en medisch advies inwinnen.
2. Breng na het gebruik altijd de dop aan en verwijder eventuele resten gel en vocht van de hals van de tube en uit de dop.
3. Bij morsen op de kleding met water reinigen.
4. Personen die geneesmiddelen op doktersvoorschriften gebruiken, moeten een arts raadplegen voordat dit product wordt gebruikt.
5. Dry Mouth Gel kan worden gebruikt in combinatie met GC Tooth Mousse / GC MI Paste of GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus, maar mag niet in combinatie met andere producten worden gebruikt.

Laatste herziening : 05/2012

Læs omhyggeligt brugsanvisningen inden brug. DA

GC Dry Mouth Gel

FOR AT ØGE VELVÆRET HOS MUNDTØRRE PATIENTER

GC Dry Mouth Gel er fremstillet for at øge velværet hos mundtørrer personer. Vi anbefaler, at produktet anvendes af personer som har besvær ved at spise, tale eller som finder ubehag på grund af mundtørhed. Dry Mouth Gel indeholder ikke sukker.

ANBEFALEDE INDIKATIONER
1. At øge velværet under mundtørre forhold.
2. At opretholde et beskyttende lag på tænder og oralt væv.
3. At minimere og kontrollere dålig ånde.

KONTRAINDIKATIONER
1. Dry Mouth Gel indeholder ethyl p-hydroxybenzoat. Produktet må derfor ikke anvendes af personer som er allergiske overfor hydroxybenzoater.
2. I disse tilfælde kan produktet forårsage irritation hos visse personer. Hvis dette opleves, så afbrydes brug af produktet øjeblikkligt og lægehjælp opsøges.

SÅDAN GØR MAN
1. Anvend Dry Mouth Gel så ofte som muligt, når munden føles tør. Det kan være på et hvilket som helst tidspunkt af døgnet.
2. Tryk tilstrækkelig mængde gel ud af tuben på en finger eller en bonuldspellet. Applicer gelen på tunge, tandkød og/eller på tænder.

SMAGSVARIANTER
Frugtmix (F)*, Hindbær (R), Appelsin (O), Citron (L), Mint (M)
*Ikke tilgængelig i Europa.

F, R, O, L og M indeni parenteserne er forkortelser for de enkelte smagsvarianter.
Disse forkortelser er markerede på tuberne efter de s.k. lotnumre for at vise hvilken smag tuben indeholder.
Som eksempel, 060815M …….. Mint

OPBEVARING
Opbevares i en mørkt rum med lav luftfugtighed. Beskyt produktet imod direkte sollys (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Holdbarhed: 3 år fra produktionsdato)

PAKNINGER
En tube indeholder 40 g (35 mL).
1. Pakning med 10 tuber (2 af hver smag)
2. Pakning med 10 tuber (4-Smags pakke)
   Bemærk:
   Alle pakninger vil ikke være tilgængelige i alle lande.

BEMÆRK:
1. Undgå øjenkontakt. Såfremt det sker, skyl umiddelbart med rigeligt med vand og søg herefter lægehjælp.
2. Sæt altid hætten på efter brug og fjern også rester på tuben og den indvendige side af hætten.
3. Fjern evt. pletter fra tøj med vand.
4. Hvis man indtager receptpligtig medicin, bør man rådfører sig med sin læge inden man begynder at anvende produktet.
5. Dry Mouth Gel kan anvendes i kombination med GC Tooth Mousse / GC MI Paste eller GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus, men skal ikke anvendes sammen med andre produkter.

Sidst revideret : 05/2012

Läs noggrant anvisningarna innan användning. SV

GC Dry Mouth Gel

FÖR ATT ÖKA VÄLBEFINNANDET HOS MUNTORRA PATIENTER

GC Dry Mouth Gel är framtaget för att öka välbefinnandet hos muntorra personer. Vi rekommenderar att produkten används av personer som har svårigheter att äta, tala eller som känner obehag pågrund av muntorrhet. GC Dry Mouth Gel är sockerfri.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER
1. Att öka välbefinnandet under muntorra förhållanden.
2. Att tillhandahålla ett skyddande skikt på tänder och oral vävnad.
3. Att minimera och kontrollera dålig andedräkt.

KONTRAINDIKATIONER
1. Dry Mouth Gel innehåller ethyl p-hydroxybenzoat. Produkten ska därför inte användas av personer som är allergiska mot hydroxybenzoater.
2. I sällsynta fall kan produkten orsaka irritation hos vissa personer. Om detta upplevs, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

SÅ HÄR GÖR MAN
1. Använd Dry Mouth Gel så ofta som munnen känns torr. Det kan vara närsomhelst under dygnet.
2. Tryck ut tillräcklig mängd gel från tuben på ett finger eller på en bomullspinne. Applicera gelen på tungan, tandköttet och/eller på tänderna.

SMAKER
Fruktsallad (F)*, Hallon (R), Apelsin (O), Citron (L), Mint (M)
*Inte tillgänglig I Europa.

F, R, O, L och M inom parentesen är förkortningar för varje smak. Dessa förkortningar är markerade på tuberna efter de s.k. lotnumren för att visa vilken smak tuben innehåller.
Som exempel, 060815M …….. Mint

FÖRVARING
Förvaras i ett mörkt utrymme med låg fuktighet. Skydda produkten från direkt solljus (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Lagringstid: 3 år från tillverkningsdatum)

FÖRPACKNINGR
En tub innehåller 40g (35mL).
1. Förpackning med 10 tuber (2 av varje smak)
2. Förpackning med 10 tuber (4-smaksfp)
   Notera:
   De förpackningar som nämns är möjligtvis inte tillgängliga i alla länder.

VARNING
1. Unvik ögonkontakt. Om så sker skölj omedelbart med rikligt med vatten och sök läkarhjälp.
2. Sätt alltid på korken efter användning och avlägsna spill och fukt på tuben och på insidan av korken.
3. Avlägsna eventuellt spill på kläder med vatten.
4. Om man intar receptbelagda mediciner bör läkare rådfrågas innan man börjar använda produkten.
5. Dry Mouth Gel kan användas i kombination med GC Tooth Mousse / GC MI Paste eller GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus men ska inte användas tillsammans med andra produkter.

Reviderad senast : 05/2012

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

GC Dry Mouth Gel

CONFORTO ADICIONAL PARA QUEM SOFRE DE BOCA SECA

O GC Dry Mouth Gel foi concebido para proporcionar conforto a quem sofre de síndrome de Boca Seca ou Xerostomia. Recomenda-se sua utilização por pessoas que sintam dificuldade ao comer e falar ou que sintam desconforto devido a boca seca. O GC Dry Mouth Gel não contém açúcar.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS
1. Proporcionar conforto e alívio da boca seca.
2. Formar um revestimento protector dos dentes e tecido oral.
3. Ajuda a controlar o mau hálito.

CONTRA-INDICAÇÕES
1. O GC Dry Mouth Gel contém p-hidroxibenzoato de etilo. Não utilizar em pessoas que apresentem alergia a hidroxibenzoatos.
2. Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse gênero interrompa o uso do produto e consulte um médico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. Utilize o GC Dry Mouth Gel sempre que necessário, quando sentir a boca seca. Pode utilizar a qualquer hora do dia ou da noite.
2. Esprema uma quantidade de gel suficiente do tubo sobre o dedo ou utilize um cotonete de algodão para retirar o gel do tubo. Aplique o gel sobre a língua, mucosa oral e/ou dentes.

SABOR
Salada de Fruta (F)*, Framboesa (R), Laranja (O), Limão (L), Menta (M)
*Não disponível na Europa

As letras F, R, O, L e M entre parêntesis dão a indicação de cada sabor.
Estas letras estão marcadas nos tubos no seguimento de uma série de números, indicando o sabor do conteúdo.
Por exemplo, 060815M …….. Menta

ARMAZENAMENTO
Conserve em local fresco, escuro e pouco húmido, protegido da luz do sol directa (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabricação)

EMBALAGEM
Tubo com 40g (35mL).
1. Embalagem de 10 tubos (2 de cada um dos 5 sabores)
2. Embalagem de 10 tubos (4 Sabores Pack)
   Note:
   Em alguns países algumas embalagens não estarão disponíveis.

CUIDADO
1. Evitar o contacto com os olhos. Em caso de contacto, lave imediatamente com água abundante e consulte o médico.
2. Reponha sempre a tampa depois de usar e remova resíduos de pasta ou de humidade em volta do bocal do tubo ou do interior da tampa.
3. Se derramar sobre o vestuário, lave com água.
4. Se estiver a tomar medicamentos prescritos pelo médico, consulte um médico antes de utilizar este produto.
5. O GC Dry Mouth Gel pode ser utilizado em combinação com os cremes GC Tooth Mousse / GC MI Paste ou GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus, mas não deve ser utilizado com outros produtos.

Última revisão : 05/2012

Πριν από την εφαρμογή, παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης. EL

GC Dry Mouth Gel

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗΣ ΑΝΕΣΗΣ ΣΤΟΥΣ ΑΣΘΕΝΕΙΣ ΜΕ ΞΗΡΟΣΤΟΜΙΑ

Το ζελέ GC Dry Mouth Gel σχεδιάστηκε για την απόδοση άνεσης στα άτομα με ξηροστομία. Η χρήση του συστήνεται στα άτομα που συναντούν δυσκολίες στη μάσηση, την ομιλία ή ταλαιπωρούνται λόγω ξηροστομίας. Το ζελέ GC Dry Mouth Gel δεν περιέχει ζάχαρη.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Η απόδοση άνεσης και ανακούφισης σε περιπτώσεις ξηροστομίας.
2. Η δημιουργία προστατευτικού επιστρώματος στα δόντια και τους μαλθακούς ιστούς.
3. Ο έλεγχος της άσχημης αναπνοής.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Το ζελέ GC Dry Mouth Gel περιέχει αιθυλ-p-υδροξυβενζοδιαζεπίνη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα που είναι αλλεργικά στις υδροξυβενζοδιαζεπίνες.
2. Σε σπάνιες περιπτώσεις, το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις σταματήστε τη χρήση του προϊόντος και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. Χρησιμοποιήστε το ζελέ GC Dry Mouth Gel όσο συχνά απαιτείται όταν το στόμα είναι ξηρό. Αυτό μπορεί να συμβεί οποιαδήποτε στιγμή κατά τη διάρκεια της ημέρας ή της νύχτας.
2. Εξωθείστε ικανοποιητική ποσότητα ζελέ από το σωληνάριο στο δάχτυλό σας ή σε μία πιπέτα. Τοποθετήστε το ζελέ στη γλώσσα, το βλεννογόνο του στόματος και/ή τα δόντια.

ΓΕΥΣΗ
Φρούτα (F)*, Βατόμουρο (R), Πορτοκάλι (O), Λεμόνι (L), Μέντα (M)
*Δεν διατίθεται στην Ευρώπη.

Τα F, R, O, L και M στις παρενθέσεις είναι συντομεύσεις για κάθε γεύση.
Οι συντομεύσεις σημειώνονται και πάνω στα σωληνάρια μετά τον αριθμό παραγωγής για την επισήμανση της γεύσης του περιεχομένου.
Για παράδειγμα, 060815M …….. Μέντα

ΦΥΛΑΞΗ
Το υλικό πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερή περιοχή χαμηλής υγρασίας μακριά από την άμεση επαφή με το ηλιακό φως (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Διάρκεια ζωής: 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής)

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
Ένα σωληνάριο περιέχει 40g (35mL).
1. Συσκευασία 10 σωληναρίων (2 από κάθε μία από τις 5 γεύσεις)
2. Συσκευασία 10 σωληναρίων (Συσκευασία 4 γεύσεων)
   Σημείωση:
   Κάποιες συσκευασίες δεν διανέμονται σε όλες τις χώρες.

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Αποφύγετε την επαφή του υλικού με τους οφθαλμούς. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητείστε ιατρική βοήθεια.
2. Επανατοποθετείστε το καπάκι στη θέση του αμέσως μετά τη χρήση και απομακρύνετε κάθε περίσσεια πάστας ή υγρασίας γύρω από το λαιμό του σωληναρίου ή μέσα από το καπάκι.
3. Αν το υλικό πεταχτεί στα ρούχα ξεπλύνετε με νερό.
4. Άτομα που λαβαίνουν φαρμακευτική αγωγή πρέπει να συμβουλευτούν ειδικό πριν από τη χρήση του προϊόντος αυτού.
5. Το ζελέ Dry Mouth Gel μπορεί να συνδυαστεί με το προϊόν GC Tooth Mousse / GC MI Paste ή GC Tooth Mouss Plus / GC MI Paste Plus αλλά όχι με άλλα προϊόντα.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 05/2012

Tärkeää:Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöä. FI

GC Dry Mouth Gel

MUKAVUUTTA KUIVASTA SUUSTA KÄRSIVILLE

GC Dry Mouth Gel on kehitetty luomaan mukavuutta kuivasta suusta kärsiville potilaille. Sitä suositellaan käytettäväksi ihmisille joilla voi olla ongelmia syödessä, puhuessa ja joille kuiva suu tuntuu epämiellyttävältä. GC Dry Mouth Gel on sokeriton.

KÄYTTÖINDIKAATIOT
1. Luo mukavuutta ja helpotusta kuivasuisille potilaille.
2. Muodostaa suojaavan kerroksen hampaalle ja ienkudokselle.
3. Helpottaa hengitystä.

KONTRAINDIKAATIOT
1. GC Dry Mouth Gel sisältää hydroksybentsonaattia. Älä käytä ihmisille joilla on hydroksybentsonaatti allergia.
2. Joissakin harvinaisissa tapauksissa tuote saattaa aiheuttaa herkkyyttä joillekin ihmisille. Tällaisissa tapauksissa lopeta tuotteen käyttö ja pyydä potilasta ottamaan yhteyttä lääkäriin.

KÄYTTÖOHJEET
1. GC Dry Mouth Gel:iä voidaan käyttää aina kuin suu tuntuu kuivalta. Sitä voidaan käyttää sekä yöllä että päivällä.
2. Ota sopiva määrä geeliä sormenpäälle suoraan tuubista tai käytä esim. vanupuikkoa. Vie geeli kielelle, limakalvolle ja/tai hampaille.

MAUT
Fruit Salad (F)*, Raspberry (R), Orange (O), Lemon (L), Mint (M)
*Ei saatavilla Euroopassa

F, R, O, L, M, kirjaimet suluissa ovat eri makujen lyhenteitä. Nämä lyhenteet on merkitty tuubeihin Lot numeron jälkeen osoittamaan tuubin sisältöä.
Esimerkiksi, 060815M …….. Mint

SÄILYTYS
Säilytä viileässä, pimeässä ja kuivassa paikassa suojattuna suoralta auringonvalolta (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Säilyvyys: 3 vuotta valmistuspäivämäärästä)

PAKKAUKSET
Tuubi sisältää 40g (35mL).
1. 10 tuubin pakkaus (2 jokaista 5 eri makua)
2. 10 tuubin pakkaus (4 maun pakkaus)
   Huomaa:
   Kaikkia pakkauksia ei ole saatavilla kaikissa maissa.

VAROITUS
1. Varo geelin joutumista silmiin. Kontaktin tapahtuessa, huuhtele välittömästi runsaalla määrällä vettä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
2. Sulje korkki aina käytön jälkeen ja poista geeliylimäärät korkin sisältä ja tuubin reunoilta.
3. Jos geeliä roiskuu vaatteille pese ne vedellä.
4. Reseptilääkkeiden käyttäjien tulee ottaa yhteyttä lääkäriin ennen kuin aloittaa tämän tuotteen käytön.
5. Dry Mouth Gel:iä voidaan käyttää yhdessä GC Tooth Mousse / GC MI Paste Plus:n ja GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus:an kanssa mutta ei pitäisi käyttää muita vastaavia tuotteita.

Viimeisin tarkistus : 05/2012

Les bruksanvisningen nøye før bruk. NO

GC Dry Mouth Gel

FOR ØKT VELBEHAG HOS MUNNTØRRE PASIENTER

GC Dry Mouth Gel hjelper personer med munntørrhet til en bedre hverdag.
GC Dry Mouth Gel bør benyttes av personer som har problemer med å spise og snakke, og av personer som kjenner generelt ubehag på grunn av munntørrhet. GC Dry Mouth Gel inneholder ikke sukker.

ANBEFALTE INDIKASJONER
1. Økt velbehag under munntørre forhold.
2. Danne et beskyttende lag på tenner og oralt vev.
3. Kontollere og minimere dårlig ånde.

KONTRAINDIKASJONER
1. Dry Mouth Gel inneholder ethyl p-hydroxybenzoat. Produktet skal derfor ikke brukes av personer som er allergiske mot hydroxybenzoater.
2. I enkelte tilfeller kan produktet forårsake irritasjon. Om så skjer, avbryt behandlingen og ta kontakt med lege.

SLIK GÅR DU FREM
1. Bruk Dry Mouth Gel i de tilfeller der munnen kjennes tørr, uansett tid på døgnet.
2. Trykk ut en tilstrekkelig mengde fra tuben på en finger eller en Q-tips. Plasser gelen på tungen, tannkjøttet og/eller tennene.

SMAKER
Fruktsalat (F)*, Bringebær (R), Appelsin (O), Sitron (L), Mint (M)
*Ikke tilgjengelig i Europa.

F, R, O, L og M er forkortninger for de ulike smakene. De er avmerket på tuben - etter lotnummeret, for å vise hvilken smak tuben inneholder.
Som for eks.: 060815M, med mint smak.

OPPBEVARING
Oppbevares i et mørkt område med lav fuktighet, beskyttet mot direkte sollys.
Temperatur fra 8-25°C, med en lagringstid på 3 år fra produksjons-datoen.

FORPAKNING
En tube innholder 40g (35mL).
1. Pakke med 10 tuber (2 av hver smak)
2. Pakke med 10 tuber (4-Flavour Pakke)
   Merk:
   Ikke alle forpakninger vil være tilgjengelig i alle land.

VARSOMHET
1. Unngå øyekontakt. Om så skjer, skyll rikelig med vann og kontakt lege.
2. Skru alltid på en ren og restfri kork. Fjern søl og rester fra tuben.
3. Fjern evt. søl på tekstiler med vann.
4. Bruker du reseptbelagte medisiner bør lege konsulteres før bruk av produktet.
5. Dry Mouth Gel kan brukes i kombinasjon med GC Tooth Mousse / GC MI Paste eller GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus, men skal ikke brukes sammen med andre produkter.

Sist revidert: 05/2012

146238
100526TP

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GC Dry Mouth Gel

TO PROVIDE EXTRA COMFORT FOR DRY MOUTH SUFFERERS

GC Dry Mouth Gel is designed to provide comfort for person suffering from Dry Mouth. It is recommended to be used for people who may experience difficulties in eating, speaking or are suffering from discomfort due to dry mouth. GC Dry Mouth Gel is sugar free.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. To provide comfort and relief for dry mouth conditions.
2. To provide a protective coating for teeth and oral tissue.
3. To help control bad breath.

CONTRAINDICATIONS
1. GC Dry Mouth Gel contains ethyl p-hydroxybenzoate. Do not use on people who has a hydroxybenzoates allergy.
2. In rare cases, the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE
1. Use GC Dry Mouth Gel as often as required when the mouth feels dry. This can be anytime during the day or at night time.
2. Extrude a sufficient amount of gel from the tube on the finger or use a cotton swab to take the gel from the tube. Apply the gel to tongue, oral mucosa and or teeth.

FLAVOUR
Raspberry (R), Orange (O), Lemon (L), Mint (M)
R, O, L and M in parentheses are abbreviations for each flavour. These abbreviations are marked on the tubes after lot numbers to show the flavour of the contents.
For example, 060815M …….. Mint

STORAGE
Store in a cool dark low humidity area away from direct sunlight (8-25°C)(46.4-77.0°F).
(Shelf life: 3 years from date of manufacture)

PACKAGE
A tube contains 40g (35mL).
10 tube pack (4-flavour pack)

CAUTION
1. Avoid contact with eyes. In case of contact, flush immediately with plenty of water and seek medical attention.
2. Always replace the cap after use and remove any residual paste or moisture around the tube neck or inside the cap.
3. If spilled onto clothing, wash with water.
4. Anyone who is taking prescription medications should consult a doctor before using this product.
5. Dry Mouth Gel can be used in combination with GC Tooth Mousse / GC MI Paste or GC Tooth Mousse Plus / GC MI Paste Plus but should not be used with other products.

Last revised : 05/2012

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
Tokyo, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
Tokyo, Japan

EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

PRINTED IN JAPAN

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

GC Dry Mouth Gel

ДА ОСИГУРИ ДОПЪЛНИТЕЛЕН КОМФОРТ ПРИ СТРАДАЩИТЕ ОТ СУХОТА В УСТАТА

GC Dry Mouth Gel е предназначен да осигури комфорт при страдащите от сухота в устата. Препоръчва се, да се използва от хора, които срещат затруднение при хранене, говор или изпитват дискомфорт, поради сухота в устата. GC Dry Mouth Gel не съдържа захар.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ
1. За да осигури комфорт и облекчение при състояние на суха уста.
2. За да осигури защитно покритие за зъбите и оралните тъкани.
3. За подпомогне контрола върху лошия дъх.

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. GC Dry Mouth Gel съдържа етил п-хидробензоат. Не използвайте при хора с алергия към хидробензоати.
2. В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност у някои пациенти. При такива реакции, прекратете употребата и потърсете лекарска помощ.

НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
1. Използвайте GC Dry Mouth Gel, колкото е необходимо, когато почувствате сухота в устата. Това може да бъде по всяко време на деня и нощта.
2. Изкарайте достатъчно количество от гела от тубата върху пръста или използвайте памучен тупфер, за да вземете гел от тубата. Нанесете гела върху езика, оралната лигавица и / или зъбите.

ВКУС
Малина (R), Портокал (O), Лимон (L), Мента (M)
R, O, L и M в скоби́те са абревиатурите за всеки вкус.
Тези абревиатури са отбелязани върху тубите, след партидния номер и указват вкуса на съдържанието.
Например, 060815M …….. Мента

СЪХРАНЕНИЕ
Съхранявайте на хладно и тъмно място, с ниска влажност, далеч от директна слънчева светлина (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Срок за съхранение: 3 години от датата на производство)

ОПАКОВКИ
Туба съдържаща 40g (35mL).
Опаковка от 10 туби (Опаковка с 4 вкуса)

ВНИМАНИЕ
1. Избягвайте контакт с очите. В случай на контакт, промийте веднага обилно с вода и потърсете лекарска помощ.
2. Винаги поставяйте капачката след употреба и отстранявайте всякакви остатъци от пастата или влага от гърлото на тубата или от вътрешната страна на капачката.
3. Ако попадне върху дрехи, промийте с вода.
4. Всеки, който употребява лекарства с рецепта, трябва да се консултира с лекар, преди да използва този продукт.
5. GC Dry Mouth Gel може да се използва в комбинация с GC Tooth Mousse или GC MI Paste Plus, но не бива да се използва с други продукти.

Последна редакция : 05/2012

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

GC Dry Mouth Gel

K ZAJIŠTĚNÍ KOMFORTU PRO PACIENTY TRPÍCÍ SYNDROMEM SUCHÝCH ÚST.

GC Dry Mouth Gel je určen k zajištění komfortu pro osoby trpící suchostí úst. Je vhodný pro použití u lidí, kteří mají obtíže při jídle, mluvení, nebo trpí nepříjemným pocitem suché sliznice úst. GC Dry Mouth Gel neobsahuje cukr.

DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Poskytuje pohodlí a úlevu při suchosti úst.
2. Poskytuje ochranný povlak pro zuby a tkáně dutiny ústní.
3. Pomáhá regulovat nepříjemný zápach z úst.

KONTRAINDIKACE
1. GC Dry Mouth Gel obsahuje ethyl p-hydroxybenzoát. Není vhodný pro lidi trpící alergií na hydroxybenzoáty.
2. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.

NÁVOD K POUŽITÍ
1. Používejte GC Dry Mouth Gel vždy, když máte pocit sucha v ústech. Gel je možné používat kdykoliv během dne nebo noci.
2. Vytlačte dostatečné množství gelu z tuby na prst, nebo na aplikaci gelu použijte vatový tampón. Naneste gel na jazyk, orální sliznici a nebo na zuby.

PŘÍCHUTĚ
malina (R), pomeranč (O), citrón (L), máta (M)
R, O, L a M v závorkách jsou zkratky pro každou příchuť.
Tyto zkratky jsou vyznačeny na tubách za sériovým číslem a označují příchuť obsahu.
Například, 060815M…… máta

SKLADOVÁNÍ
Skladujte na chladném, temném místě s nízkou vlhkostí mimo dosah přímého slunečního záření (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Expirace: 3 roky od data výroby)

BALENÍ
Tuba obsahuje 40 g (35 mL)
Baleni po 10 tubách (Balení se 4-mi příchutěmi)

UPOZORNĚNÍ
1. Vyhněte se kontaktu s očima. V případě kontaktu opláchněte postižené místo dostatkem vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
2. Vždy po použití uzavřete tubu a odstraňte veškerou zbývající pastu nebo vlhkost okolo krčku tuby nebo uvnitř víčka.
3. Pokud dojde ke kontaktu s oblečením, opláchněte vodou.
4. Pokud užíváte léky na předpis, konzultujte použití tohoto přípravku s lékařem.
5. GC Dry Mouth Gel může být použit v kombinaci s GC Tooth Mousse nebo GC MI Paste Plus, ale neměl by být používán s jinými přípravky.

Poslednê upravené : 05/2012

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

GC Dry Mouth Gel

ZA DODATNU UDOBNOST KOD TEGOBA SUHIH USTIJU

GC Dry Mouth Gel namijenjen je za pružanje udobnosti osobama s tegobama suhih ustiju. Njegova se uporaba preporuča osobama koje imaju teškoća pri jelu, govoru ili imaju tegobe suhih ustiju. GC Dry Mouth Gel ne sadrži šećer.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Pruža udobnost i ublažava tegobe kod suhih ustiju.
2. Pruža zaštitni premaz za zube i oralna tkiva.
3. Pomaže kontrolirati zadah.

KONTRAINDIKACIJE
1. GC Dry Mouth Gel sadrži etil p-hidroksibenzoat. Ne koristiti ga kod osoba s alergijom na hidroksibenzoate.
2. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije valja prekinuti s uporabom proizvoda i obratiti se liječniku.

UPUTE ZA UPORABU
1. GC Dry Mouth Gel koristiti koliko je često potrebno kod osjećaja suhih ustiju. To može biti u bilo koje doba dana ili noći.
2. Iz tube istisnuti dovoljnu količinu gela na prst ili koristiti vateni štapić za uzimanje gela iz tube. Gel nanijeti na jezik, oralnu sluznicu ili zube.

AROMA
malina (R), naranča (O), limun (L), pepermint (M)
R, O, L i M u zagradama su kratice za svaku aromu.
Te su kratice navedene na tubama nakon broja serije i označuju aromu sadržaja.
Na primjer, 060815M …….. pepermint

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mjestu niske vlažnosti daleko od direktne sunčeve svjetlosti (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Rok valjanosti: 3 godine od datuma proizvodnje)

PAKIRANJE
Tuba sadrži 40 g (35 mL).
Pakiranje od 10 tuba (Pakiranje sa 4 okusa)

UPOZORENJE
1. Izbjegavati dodir s očima. U slučaju dodira odmah isprati s mnogo vode i potražiti liječnika.
2. Uvijek poklopiti nakon uporabe i odstraniti ostatke paste ili vlažnosti oko vrha tube ili iz poklopca.
3. U slučaju prolijevanja po odjeći oprati vodom.
4. Osobe koje uzimaju lijekove trebaju se savjetovati s liječnikom prije korištenja ovog proizvoda.
5. GC Dry Mouth Gel može se koristiti u kombinaciji s pastom GC Tooth Mousse ili GC MI Paste Plus, no ne s ostalim proizvodima.

Zadnje izdanje : 05/2012

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

GC Dry Mouth Gel

EXTRA KOMFORTÉRZET BIZTOSÍTÁSÁRA A SZÁJSZÁRAZSÁGBAN SZENVEDŐKNEK

A GC Dry Mouth Gel-t kifejezetten a szájszárazságban szenvedők számára fejlesztették ki. Használata olyan személyeknek javasolt, akik étkezés vagy beszéd során nehézségeket, vagy szájszárazságból eredő kellemetlenségeket tapasztalnak. A GC Dry Mouth Gel cukormentes.

AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET
1. Szájszárazság enyhítése és komfortérzet biztosítása
2. Védőréteg biztosítása a fogak és a szájnyálkahártya részére
3. Kellemetlen lehelet kontrollálása

ELLENJAVALLATOK
1. A GC Dry Mouth Gel etil-p-hidroxibenzoátot tartalmaz. Hidroxibenzoátokra allergiás személyek nem használhatják.
2. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken. Amennyiben hasonlót tapasztal, függessze fel a termék használatát és forduljon szakorvoshoz.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
1. Használja szükség szerinti gyakorisággal, a nap bármely szakában, amennyiben száját szárazsnak érzi.
2. Nyomjon ki a tubusból megfelelő mennyiséget az ujjára vagy egy vattapálcikára. Vigye fel a gélt a nyelvre, szájnyálkahártyára vagy a fogakra.

ÍZESÍTÉS
Eper (R), Narancs (O), Citrom (L), Menta (M)
A zárójelben lévő R, O, L és M betűk az ízesítést jelölő rövidítések. Ezek a rövidítések a tubuson a LOT szám után találhatók, és a tartalom ízesítését jelzik.
Példa: 060815M …….. Menta

TÁROLÁS
Sötét, alacsony páratartalmú, hűvös (8-25°C) (46,4-77,0°F) helyen tárolandó, közvetlen napfénytől távol.
(Eltarthatóság: gyártástól számított 3 év)

KISZERELÉS
Egy tubus tartalma 40g (35mL).
10 tubus/csomag (Vegyes csomag 4 ízben)

FIGYELMEZTETÉS
1. Kerülje a szembe jutást. Amennyiben mégis szembe jut, bő vízzel öblítse ki és forduljon orvoshoz.
2. Használat után mindig távolítsa el a maradék gélt vagy nedvességet a tubus nyakáról valamint a kupak belsejéből, és zárja vissza a kupakot.
3. Amennyiben ruházatra kerül, mossa ki vízzel.
4. Amennyiben receptre felírt gyógyszereket szed, a termék használata előtt konzultáljon orvosával.
5. A GC Dry Mouth Gel-t kombinálhatja GC Tooth Mousse-szal vagy GC MI Paste Plus-szal, de ne használja együtt más termékekkel.

Utoljára módosítva : 05/2012

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania. PL

GC Dry Mouth Gel

ZAPEWNIA DODATKOWY KOMFORT CIERPIĄCYM NA SUCHOŚĆ JAMY USTNEJ

GC Dry Mouth Gel jest przeznaczony do zapewnienia komfortu cierpiącym z powodu suchości w jamie ustnej. Zalecany jest do stosowania przez osoby, u których mogą wystąpić trudności podczas jedzenia, mówienia oraz doznające dyskomfortu z powodu suchości w jamie ustnej. GC Dry Mouth Gel nie zawiera cukru.

WSKAZANIA
1. Zapewnienie komfortu i ulgi w warunkach suchości jamy ustnej
2. Zapewnienie warstwy ochronnej dla zębów i tkanek miękkich
3. Pomoc w opanowaniu nieprzyjemnego zapachu z ust

PRZECIWWSKAZANIA
1. GC Dry Mouth Gel zawiera etylo p-hydroksybenzoesan. Nie stosować u osób ze zdiagnozowaną nadwrażliwością na hydroksybenzoesany.
2. W nadzwyczajnych przypadkach, u niektórych osób produkt może wywoływać nadwrażliwość. W przypadku wystąpienia takich reakcji, przerwać stosowanie preparatu i zgłosić się do lekarza ogólnego.

INSTRUKCJA STOSOWANIA
1. Stosować GC Dry Mouth Gel tak często, jak to jest konieczne, gdy występuje uczucie suchości w jamie ustnej. Można to robić o każdej porze dnia i w nocy.
2. Wycisnąć z tubki odpowiednią ilość żelu na palec lub użyć wacika do pobrania żelu z tubki. Aplikować żel na język, błonę śluzową jamy ustnej i zęby.

SMAKI
Malina (R), Pomarańcza (O), Cytryna (L), Mięta (M)
R, O, L oraz M w nawiasach są skrótami od nazw poszczególnych smaków.
Skróty te umieszczone są na tubkach po numerze serii, aby wskazać smak zawartości.
Na przykład, 060815M …….. Mięta

WARUNKI PRZECHOWYWANIA
Przechowywać w chłodnym, ciemnym pomieszczeniu o niskiej wilgotności z daleka od bezpośredniego nasłonecznienia (8-25°C).
(Data przydatności do użycia: 3 lata od daty produkcji)

OPAKOWANIA
Tubka zawiera 40g (35mL)
Opakowanie zawierające 10 tubek (Opakowanie 4-smakowe)

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
1. Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu, natychmiast spłukać dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.
2. Zawsze nakładać zakrętkę po użyciu i usuwać pozostałości pasty lub wilgoć wokół szyjki oraz wewnątrz zakrętki.
3. Jeżeli preparat dostanie się na ubranie, zmyć wodą.
4. Osoby zażywające przepisane leki, przed rozpoczęciem stosowania produktu powinny skonsultować się z lekarzem prowadzącym.
5. Dry Mouth Gel może być stosowany łącznie z GC Tooth Mousse lub GC MI Paste Plus, ale nie powinien być stosowany z innymi produktami.

Ostatnia aktualizacja : 05/2012

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. RO

GC Dry Mouth Gel

OFERĂ EXTRA COMFORT CELOR CARE SUFERĂ DE USCĂCIUNE A CAVITĂȚII BUCALE

GC Dry Mouth Gel este creat pentru a oferi comfort persoanelor care suferă de uscăciune a cavității bucale. Se recomandă folosirea în cazul persoanelor care întâmpină dificultăți atunci când mănâncă, vorbesc sau persoanelor care acuză un discomfort cauzat de uscăciunea cavității bucale. GC Dry Mouth Gel nu conține zahăr.

INDICAȚII RECOMANDATE
1. Pentru a oferi comfort și a ușura dificultățile cauzate de uscăciunea cavității bucale.
2. Pentru a oferi un strat protector dinților și țesutului bucal.
3. Pentru controlarea respirației urât mirositoare.

CONTRAINDICAȚII
1. GC Dry Mouth Gel conține etil p-hidroxibenzoat. A nu se folosi în cazul persoanelor care au alergie la hidroxibenzoat.
2. În cazuri rare produsul poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacții, încetați utilizarea produsului și adresați-vă unui medic.

INDICAȚII DE FOLOSIRE
1. Folosiți GC Dry Mouth Gel ori de câte ori este nevoie atunci când simțiți gura uscată. Acest lucru poate fi realizat oricând atât pe perioada zilei cât și noaptea.
2. Dozați o cantitate suficientă de gel din tub pe o dischetă din bumbac sau pe deget. Aplicați gelul pe limbă, mucoasa bucală și / sau dinți.

AROME
Zmeură (R), Portocală (O), Lămâie (L), Mentă (M)
R, O, L și M în paranteze sunt abrevierile fiecărei arome.
Aceste abrevieri sunt marcate pe tuburi după numărul lotului pentru a indica aroma conținutului.
De exemplu, 060815M …….. Mentă

DEPOZITARE
Depozitați într-un loc răcoros, ferit de lumină, cu o umiditate scăzută, ferit de expunerea directă la lumina solara (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Valabilitate pe raft: 3 ani de la data fabricării)

AMBALARE
Un tub conține 40g (35mL).
Set 10 tuburi (4- Set arome)

ATENȚIE
1. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și consultați medicul oftalmolog.
2. Întotdeauna închideți capacul tubului după utilizare și îndepărtați pasta reziduală și umezeala din jurul tubului și din interiorul capacului.
3. În cazul contactului cu îmbrăcămintea, spălați cu apă.
4. Persoanele care urmează un tratament medicamentos trebuie să consulte un medic înainte de utilizarea produsului.
5. GC Dry Mouth Gel poate fi folosit în combinație cu GC Tooth Mousse sau GC MI Paste Plus dar nu trebuie folosit în combinație cu alte produse.

Revizuit ultima dată : 05/2012

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением. RU

GC Dry Mouth Gel

ДЖИ СИ Гель для устранения сухости в полости рта

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО КОМФОРТА ПАЦИЕНТАМ, СТРАДАЮЩИМ ОТ СУХОСТИ В ПОЛОСТИ РТА

GC Dry Mouth Gel разработан для обеспечения комфорта пациентам, страдающим от сухости во рту (ксеростомии). Гель рекомендуется к использованию людьми, испытывающими трудности при еде, разговоре, а также любыми другими проявлениями дискомфорта, вызванными ксеростомией. GC Dry Mouth Gel не содержит сахара.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
1. Обеспечение комфорта и устранение симптомов ксеростомии.
2. Создание защитного слоя на поверхности зубов и слизистых полости рта.
3. Устранение неприятного запаха изо рта.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
1. GC Dry Mouth Gel содержит этил гидроксибензоат. Не применять у пациентов с аллергией на гидроксибензоаты.
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к препарату. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование препарата и обратиться к врачу соответствующей специализации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
1. Используйте GC Dry Mouth Gel так часто, как это Вам необходимо, как только почувствуете сухость во рту. Препарат можно использовать как в дневное, так и в ночное время.
2. Выдавите нужное количество геля из тюбика на палец или ватный тампон. Нанесите гель на язык, слизистые оболочки полости рта и/или зубы.

ВКУСОВЫЕ ОТТЕНКИ
Малина (R), Апельсин (O), Лимон (L), Мята (M)
R, O, L и M в круглых скобках являются буквенными обозначениями каждого из вкусовых оттенков.
Эти буквы нанесены на тюбиках после номера лота для обозначения вкусового оттенка содержимого.
Например, 060815M …….. Мята

ХРАНЕНИЕ
Хранить в прохладном тёмном месте с пониженной влажностью, беречь от прямого солнечного света (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Срок годности: 3 года от указанной даты производства)

УПАКОВКИ
В одном тюбике содержится 40 г (35 мл) геля.
Упаковка из 10 тюбиков (Упаковка из 4 вкусовых оттенков)

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. Избегайте попадания геля в глаза. В случае попадания в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу.
2. Сразу после использования плотно закрывайте крышку тюбика, предварительно удалите остатки геля и другую влагу, скопившиеся на горлышке тюбика и внутри крышки.
3. При попадании геля на одежду смойте его водой.
4. Если Вы принимаете лекарства, выписанные по рецепту, то перед использованием Dry Mouth Gel проконсультируйтесь с Вашим лечащим врачом.
5. Dry Mouth Gel можно использовать в комбинации с GC Tooth Mousse или GC MI Paste Plus, но не следует применять с другими продуктами.

Последняя редакция : 05/2012

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

GC Dry Mouth Gel

POSKYTUJE MIMORIADNE POHODLIE PACIENTOM TRPIACIM SYNDRÓMOM SUCHÝCH ÚST

GC Dry Mouth Gel je určený osobám, ktoré trpia syndrómom suchých úst. Odporúča sa pacientom, ktorí majú ťažkosti pri jedle a rozprávaní alebo trpia nepríjemným pocitom suchej sliznice úst. GC Dry Mouth Gel neobsahuje cukor.

ODPORÚČANÉ INDIKÁCIE
1. Poskytuje pohodlie a úľavu pri syndróme suchých úst.
2. Poskytuje ochranný povlak pre zuby a ústne tkanivo.
3. Pomáha regulovať zápach v ústach.

KONTRAINDIKÁCIE
1. GC Dry Mouth Gel obsahuje etyl p-hydroxybenzoát.
   Osoby s alergiou na hydroxybenzoáty by nemali prípravok používať.
2. Vo vzácnych prípadoch môže výrobok spôsobovať precitlivenosť. V prípade takej reakcie prestaňte gél používať a vyhľadajte lekára.

NÁVOD NA POUŽITIE
1. Používajte GC Dry Mouth Gel vždy, keď máte pocit sucha v ústach. Gél je možné používať kedykoľvek cez deň alebo večer.
2. Vytlačte dostatočné množstvo gélu z tuby na prst alebo na aplikáciu gélu použite vatový tampón. Naneste gél na jazyk, sliznicu úst a na zuby.

PRÍCHUTE
malina (R), pomaranč (O), citrón (L), mäta (M)
Písmená R, O, L a M v zátvorkách označujú jednotlivé príchute. Tieto skratky sú vyznačené na tube za sériovým číslom a označujú príchuť gélu.
Napríklad 060815M …… mäta

SKLADOVANIE
Uchovávajte v chlade na tmavom mieste s nízkym obsahom vlhkosti, chráňte pred priamym slnečným svetlom
(8 – 25°C)(46,4 - 77,0°F)..
(Expirácia: 3 roky od dátumu výroby)

BALENIE
Tuba obsahuje 40 g (35 mL).
Balenie po 10 tubách (Balenie so 4-mi príchuťami)

UPOZORNENIE
1. Vyhýbajte sa kontaktu s očami. V prípade, že dôjde ku kontaktu, opláchnite postihnuté miesto dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
2. Tubu vždy uzavrite uzáverom a odstráňte prebytočnú pastu alebo vlhkosť okolo hrdla alebo vnútri uzáveru.
3. Ak dôjde ku kontaktu s oblečením, umyte postihnuté miesto vodou.
4. Ak užívate lieky na predpis, konzultujte používanie tohto produktu s lekárom.
5. GC Dry Mouth Gel je možné používať v kombinácii s GC Tooth Mousse alebo GC MI Paste Plus. Použitie s ostatnými produktmi sa neodporúča.

Naposledy upravené : 05/2012

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

GC Dry Mouth Gel

ZA DODATNO UDOBNOST PRI TEŽAVAH SUHIH UST

GC Dry Mouth Gel nudi dodatno udobnostje osebam s težavami suhih ust. Uporaba se priporoča pri osebah, ki imajo težave pri jedi, govoru in imajo suha usta. GC Dry Mouth Gel ne vsebuje sladkorja .

PRIPOROČENE INDIKACIJE
1. Nudi udobnost in blaži tegobe suhih ust.
2. Nudi zaščitni premaz za zobe in oralna tkiva.
3. Pomaga kontrolirati zadah.

KONTRAINDIKACIJE
1. GC Dry Mouth Gel vsebuje etil p-hidroksibenzoat.
   Ni za uporabo pri ljudeh z alergijo na hidroksibenzoate.
2. V redkih primerih lahko proizvod izzove občutljivost pri nekaterih osebah. V takšnem primeru je trebe prekiniti z uporabo in se obrniti na zdravnika.

NAVODILA ZA UPORABO
1. GC Dry Mouth Gel uporabljati kolikor je to mogoče pri občutku suhih ust. To je lahko čez dan ali ponoči.
2. Iz tube se iztisne zadostna količina gela na prst in se ga nanese na jezik, oralno sluznico in zobe.

OKUSI
malina (R), pomaranča (O), limona (L), pepermint (M).
Te kratice so navedene na tubah, zraven št. serije in označujejo okus.
Na primer, 060815M……pepermint

HRANJENJE
Čuvati na hladnem in temnem mestu, nizke vlažnosti, daleč od direktne sončne svetlobe. (8-25.C)(46,4-77,0.C)
(Rok uporabe: 3 leta od datuma proizvodnje)

PAKIRANJE
Tuba vsebuje 40g (35mL)
Pakiranje 10 tub (Pakiranje 4. okusov)

UPOZORILO
1. Paziti da ne pride v stik z očmi. V slučaju stika, takoj sprati z veliko vode in poiskati zdravnika.
2. Vedno po uporabi dobro zapreti pokrovček in odstraniti viške gela iz pokrovčka.
3. V slučaju nanosa po obleki, takoj sprati z vodo.
4. Osebe ki jemljejo razna zdravila, se morajo pred uporabo posvetovati z zdravnikom.
5. GC Dry Mouth Gel se lahko koristi v kombinaciji z pasto GC Tooth Mousse ali GC MI Paste Plus, z drugimi proizvodi pa ne!

Zadnja izdaja : 05/2012

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

GC Dry Mouth Gel

ZA DODATNU POMOĆ KOD PROBLEMA SUVIH USTA

GC Dry Mouth Gel namenjen je za pružanje pomoći osobama sa problemom suvih usta. Njegova se upotreba preporučava osobama koje imaju teškoće pri jelu, govoru ili imaju problem suvih usta. GC Dry Mouth Gel ne sadrži šećer.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Pruža prijatnost i ublažava tegobe kod suvih usta.
2. Pruža zaštitni premaz za zube i oralna tkiva.
3. Pomaže kontrolisati zadah.

KONTRAINDIKACIJE
1. GC Dry Mouth Gel sadrži etil p-hidroksibenzoat.
   Ne koristiti ga kod osoba sa alergijom na hidroksibenzoate.
2. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U tom slučaju treba prekinuti sa upotrebom proizvoda i obratiti se lekaru.

UPUTSVO ZA UPOTREBU
1. GC Dry Mouth Gel koristiti koliko je često potrebno kod osećaja suvih usta. To može biti u bilo koje doba dana ili noći.
2. Iz tube istisnuti dovoljnu količinu gela na prst ili koristiti štapić sa vatom za uzimanje gela iz tube. Gel naneti na jezik, oralnu sluzokožu ili zube.

AROMA
malina (R), pomorandža (O), limun (L), pepermint (M)
R, O, L i M u zagradama su skraćenice za svaku aromu. Te su skraćenice navedene na tubama posle broja serije i označavaju aromu sadržaja.
Na primer, 060815M …….. pepermint

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mestu niske vlažnosti daleko od direktne sunčeve svetlosti (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Rok upotrebe: 3 godine od datuma proizvodnje)

PAKOVANJE
Tuba sadrži 40 g (35 mL).
Pakovanje od 10 tuba (Pakovanje sa 4 okusa)

UPOZORENJE
1. Izbegavati dodir sa očima. U slučaju dodira odmah isprati sa mnogo vode i potražiti lekara.
2. Uvek poklopiti posle upotrebe i odstraniti ostatke paste ili vlažnosti oko vrha tube ili iz poklopca.
3. U slučaju prolivanja po odeći oprati vodom.
4. Osobe koje uzimaju lekove treba da se posavetuju sa lekarom pre korišćenja ovog proizvoda.
5. GC Dry Mouth Gel može se koristiti u kombinaciji sa pastom GC Tooth Mousse ili GC MI Paste Plus, ali ne i sa ostalim proizvodima.

Poslijednja revizija : 05/2012

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використанню. UK

GC Dry Mouth Gel

ДЛЯ ПІДВИЩЕННЯ КОМФОРТУ ПАЦІЄНТІВ, ЩО ПОТЕРПАЮТЬ ВІД СУХОСТІ ПОРОЖНИНИ РОТА

GC Dry Mouth Gel розроблений для забезпечення комфорту пацієнтів, що потерпають від сухості порожнини рота. Рекомендований для використання людьми, які відчувають труднощі під час прийому їжі, спілкування, або дискомфорт, спричинений сухістю порожнини рота. GC Dry Mouth Gel не містить цукру.

РЕКОМЕНДОВАНІ ПОКАЗАННЯ
1. Забезпечення комфорту та зменшення сухості порожнини рота.
2. Утворення захисного шару на зубах та на тканинах порожнини рота.
3. Допомога в боротьбі з неприємним запахом з рота.

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. GC Dry Mouth Gel містить етиловий ефір пара-гідроксибензойної кислоти. Не використовуйте для пацієнтів, які мають алергію на гідроксибензоати.
2. В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій, припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.

ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. GC Dry Mouth Gel слід використовувати у всіх випадках, коли пацієнт відчуває сухість порожнини рота у будь-який час вдень, або вночі.
2. Видавіть достатню кількість гелю з туби на палець або використовуйте для цього ватний тампон. Нанесіть гель на язик, слизову оболонку та/або зуби.

СМАКИ
Малина (R), Апельсин (O), Лимон (L), М'ята (M)
Літери R, O, L та M в дужках є абревіатурою для кожного зі смаків.
Ці абревіатури нанесені на тубах після номеру лота для позначення смаку гелю.
Наприклад, 060815M.....М'ята

ЗБЕРІГАННЯ
Зберігати в прохолодному темному сухому місці поза зоною попадання прямих сонячних променів (8-25°C)(46.4-77.0°F).
(Термін придатності: 3 роки від дати виробництва).

РОЗФАСОВКА
Туба містить 40г (35мл.)
Упаковка 10 туб (Упаковка з 4-ма смаками)

УВАГА
1. Уникайте контакту з очима. При потраплянні в очі промийте великою кількістю води та зверніться до лікаря.
2. Завжди закривайте тубу ковпачком після використання та видаляйте залишки пасти або вологи навколо шийки туби або всередині ковпачка.
3. Якщо рідина потрапила на одяг, промийте його водою.
4. Якщо пацієнт приймає призначені лікарем медикаменти, він обов'язково має проконсультуватися з лікарем, що їх призначив, перед використанням Dry Mouth Gel.
5. GC Dry Mouth Gel може використовуватись у комбінації з GC Tooth Mousse, або GC MI Paste Plus, але його не слід використовувати з іншими препаратами.

Останні зміни внесено : 05/2012

Kullanmdan önce, talimatları dikkatlice okuyunuz. TR

GC Dry Mouth Gel

AĞIZ KURULUĞU ÇEKENLER İÇİN EKSTRA RAHATLIK SAĞLAR

GC Dry Mouth Gel, ağız kuruluğu çekenlere rahatlık sağlamak için tasarlandı. Bir şeyler yeme-içme ve konuşmada zorluk çeken veya ağız kuruluğunda dolayı rahatsızlık çeken l kişiler için kullanımı tavsiye edilir. GC Dry Mouth Gel şekersizdir.

TAVSİYE EDİLEN ENDİKASYONLAR
1. Ağız kuruluğu şartlarında rahatlama ve ferahlama sağlamak için.
2. Diş ve oral dokularda koruma sağlamak için.
3. Kötü nefesi kontrolüne yardımcı olmak için

KONTRAENDİKASYONLAR
1. GC Dry Mouth Gel ethil p-hidroksibenzoat içerir. Hidroksibenzoat alerjisi olan kişilerde kullanılmamalıdır.
2. Ürün ender olarak bazı kişilerde alerjik reaksiyon oluşturabilir. Bu tarz durum oluştuğunda, ürünün kullanımını durdurunuz ve uzmana başvurunuz.

KULLANMA TALİMATI
1. Ağız kuru hissedildiği anda gerekli sıklıkta kullanılanbilir. Bu durum gün veya gece boyunca olabilir.
2. Yeterli miktarda jeli tüpün içinden parmağınıza veya pamuk pelete sıkınız.Jeli dilinize, oral mukozaya ve/veya dişlerinize uygulayınız.

AROMALAR
Ahududu (R), Portakal (O), Limon (L), Nane (M)
R, O, L ve M ile her bir aroma parentez içinde kısaltılmıştır. Bu kısaltmalar lot numaralarının yanında belirtilmiştir.
Örneğin, 060815M …….. Nane

SAKLAMA
Direk güneş ışığından uzak serin ve kuru yerde saklayınız.
(8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Raf Ömrü: Üretimden itibaren 3 yıldır.)

AMBALAJ
Bir Tüp 40gr (35mL) içerir.
10 tüplü paket (4- Aromalı Paket)

UYARI
1. Gözden uzak tutunuz. Göz ile temas etmesi durumunda,acilen su ile yıkayınız ve medikal önlem arayınız.
2. Daima kullanımdan sonra kapağını kapatınız ve tüpün boyun kısmındaki veya kapağın içindeki artık pastayı ve nemi uzaklaştırınız.
3. Kıyafetlerinize bulaşırsa, su ile yıkayınız.
4. Herhangi bir medical reçete kullanan kişi,ürünü kullanmadan once hekimine başvurmalıdır.
5. Dry Mouth Gel, GC Tooth Mousse ve GC MI Paste Plus ile kullanılabilir ancak diğer ürünlerle birlikte kullanmayınız.

Son Revizyon : 05/2012

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. LV

GC Dry Mouth Gel

GĒLS MUTES DOBUMA KOMFORTA UZLABOŠANAI PERSONĀM, KAS CIEŠ NO MUTES SAUSUMA

GC Dry Mouth Gel ir paredzēts mutes dobuma komforta uzlabošanai personām, kas cieš no mutes sausuma. To ieteicams lietot cilvēkiem, kas mutes sausuma dēļ cieš diskomfortu, tiem ir grūti ēst un runāt. GC Dry Mouth Gel nesatur cukuru.

REKOMENDĒTĀS INDIKĀCIJAS
1. Nodrošina komfortu un atvieglojumu sausas mutes stāvokļos.
2. Nodrošina aizsargkārtu zobiem un mutes audiem.
3. Palīdz kontrolēt sliktu elpu.

KONTRINDIKĀCIJAS
1. GC Dry Mouth Gel satur etil p-hidroksibenzoātu.
   Nelietot personām ar hidroksibenzoāta alerģiju.
2. Retos gadījumos produkts var izsaukt jutigumu. Ja ir novērota šāda reakcija pārtrauciet produkta izmantošanu un vērsieties pie ārsta.

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
1. Lietojiet GC Dry Mouth Gel kad jūtat mutes sausumu, to var lietot tik bieži cik nepieciešams, dienas vai nakts laikā.
2. No tūbiņas uz pirksta izspiest pietiekamu gēla daudzumu vai paņemtu gēlu no tūbiņas ar vates kociņu. Gēlu apliecējiet uz mēles, mutes gļotādas un/ vai zobiem.

GARŠAS
Raspberry (R), Orange (O), Lemon (L), Mint (M)
R, O, L un M iekavās norāda katras garšas abreviatūru.
Šīs abreviatūras marķējums ir norādīts uz tūbiņas pēc partijas numura un norāda garšu.
Piemēram, 060815M …….. Mint

UZGLABĀŠANA
Uzglabāt vēsā tumšā sausā vietā prom no tiešiem saules stariem (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Derīguma termiņš : 3 gadi no ražošanas datuma)

IEPAKOJUMS
Tūbiņa satur 40g (35mL).
10 tūbiņu iepakojums (Iepakojums ar 4 garšām)

BRĪDINĀJUMI
1. Kontakta gadījumā ar acīm nekavējoties noskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskas palīdzības.
2. Vienmēr pēc lietošanas uzlikt tūbiņas vāciņu un notīrīt gēla atliekas un mitrumu ap tūbiņas kakliņu un no vāciņa iekšējās virsmas.
3. Ja gēls nokļuvis uz drēbēm noskalot to ar ūdeni.
4. Visiem, kas lieto recepšu medikamentus pirms šī produkta lietošanas ir jākonsultējas ar ārstējošo ārstu.
5. Dry Mouth Gel var lietot kopā ar GC Tooth Mousse vai GC MI Paste Plus bet nedrīkst lietot kopā ar citiem produktiem.

Pēdējo reizi pārskatīts : 05/2012

Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite instrukcijas. LT

GC Dry Mouth Gel

PALENGVINA SIMPTOMUS SAUSOS BURNOS ATVEJAIS

GC Dry Mouth Gel yra skirtas pacientams, sergantiems sausos burnos sindromu. Jis rekomenduotinas tiems pacientams, kurie jaučia diskomforta valgydami, kalbėdami ar kenčia kitokius nemalonius jutimus, susijusius su sausumu burnoje. GC Dry Mouth Gel sudėtyje nėra cukraus.

REKOMENDUOJAMOS INDIKACIJOS
1. Palengvinti sausos burnos sukeliamus simptomus, suteikti daugiau komforto.
2. Apsaugines plėvelės ant dantų ir burnos gleivinės suformavimui.
3. Blogo burnos kvapo panaikinimui.

KONTRAINDIKACIJOS
1. GC Dry Mouth Gel sudėtyje yra etil p-hidroksibenzoato.
   Nenaudoti pacientams, kurie yra alergiški hidroksibenzoatams.
2. Retais atvejais šis produktas gali sukelti jautrumą. Jei taip atsitiko, nebevartokite daugiau šio produkto bei kreipkitės į gydytoją.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
1. Naudokite GC Dry Mouth Gel visais atvejais, kada jaučiama išsausėjusi burna. Jis gali būti naudojamas bet kuriuo dienos ar nakties metu.
2. Gelio paėmimui naudokite vatos tamponėlį arba išspauskite pakankamą gelio kiekį iš tubelės tiesiai ant pirštо. Aptepkite geliu liežuvį, burnos gleivinę ir ar dantis.

SKONIAI
Avietių (R), Apelsinų (O), Citrinų (L), Mėtų (M)
R, O, L ir M skliausteliuose yra kiekvieno skonio sutrumpinimai. Šie sutrumpinimai yra pažymėti ant pakuotės šalia lot numerio ir nurodo pakuotės turinio skonį.
Pavyzdžiui, 060815M …….. Mėtų

LAIKYMAS
Laikykite vėsioje, tamsioje sausoje vietoje, atokiai nuo tiesioginės saulės šviesos (8-25°C)(46,4-77,0°F) temperatūroje.
(Galiojimo laikas: 3 metai nuo pagaminimo datos)

PAKUOTĖS
40g (35mL) tubelė.
10 tubelių pakuotė (4 skonių pakuotė)

ATSARGIAI
1. Venkite kontakto su akim. Jei šios medžiagos pateko į akis, tuoj pat išplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
2. Visuomet užsukite tubelę kamšteliu, pašalinkite pastos ir drėgmės perteklių nuo tubelės kaklelio ar iš kamštelio vidaus.
3. Jei išsiliejo ant drabužių, nuplaukite vandeniu.
4. Kiekvienas, vartojantis gydytojo paskirtus vaistus, turėtų pasikonsultuoti su tuo gydytoju dėl šio produkto naudojimo.
5. Sausos burnos gelis gali būti naudojamas derinyje su GC Tooth Mousse ar GC MI Paste Plus, tačiau neturėtų būti naudojams kartu su kitais roduktais.

patikslinta : 05/2012

Enne toote kasutamist lugeda hoolikalt kasutamisjuhendit. ET

GC Dry Mouth Gel

Leevendav toode kuiva suu probleemile.

GC Dry Mouth Gel on mõeldud inimestele, kes kannatavad suu kuivust. Seda toodet on soovitusliк kasutada inimestel, kes tunnevad raskusi söömisel, rääkimisel või kannatavad ebameeldivalt suu kuivust. GC Dry Mouth Gel ei sisalda suhkrut.

NÄIDUSTUSED
1. Tagab suus normaalse keskkonna.
2. Tagab kaitsva kihi hammastele ja suu limaskestale.
3. Aitab tagada kontrolli halva hingeõhu vastu.

VASTUNÄIDUSTUSED
1. GC Dry Mouth Gel sisaldab ethyl p-hydroxybenzoatet. Inimestel, kellel on allergia hydroxybenzoatele, toodet mitte kasutada.
2. Harvadel juhtudel võib toode põhjustada tundlikkust. Sellisel juhul kohe selt lõpetada toote kasutamine, vajadusel pöörduda arsti poole.

KASUTUSJUHEND
1. Kasuta GC Dry Mouth Geli vastavalt enesetundele ja vajadusele (nii tihti kui vaja). Võib kasutada nii päeval kui öösel.
2. Pigista väike annus geeli näpuotsale või kasuta geeli võtmaks tuubist vatitupsu. Määri geel keele pinnale, igemetele, hammastele ja/või mööda suuõõnt laiali.

MAITSED
Vaarikas (R), Apelsin (O), Sidrun (L), Piparmünt (M)
R, O, L, ja M on sulgudes olev tähtühend maitse eristamiseks. Täht on märgitud igal tuubil pärast lot numbrit.
Näiteks 060815M.....Piparmünt

SÄILITAMINE
Hoida külmas, pimedas, kuivas keskkonnas, päikesekiirte eest kaitstult (8-25°C)(46,4-77,0°F).
(Säilivusaeg: 3 aastat alates tootmisest).

PAKENDID
A tuub sisaldab 40g (35mL).
10 tuubi pakendis (4-maitsega pakend)

HOIATUS
1. Kokkupuutel silmaga loputa koheselt rohke veega ja pöördu vajadusel arsti poole.
2. Sulge alati peale kasutamist tuub korgiga, eemalda ülejäak.
3. Sattudes riietele pese geel veega maha.
4. Kui tarbitakse ravimeid peaks enne geeli kasutamist konsulteerima arstiga.
5. GC Dry Mouth Geli võib kasutada kombineeritult koos GC Tooth Mousse või GC MI Paste Plus hambakreemiga, kuid ei tohiks kasutada samaaegselt teiste tootjate toodetega.

Viimati parandatud : 05/2012

146239
100525TP